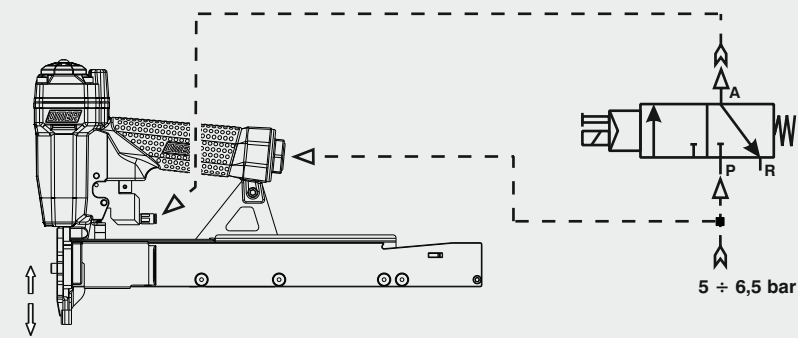


Funzionamento e Collegamento - Functioning and Connection

Funziamento:
Functioning:

Azionare sia la sicura appoggiandoci il materiale da fissare sia la valvola comando
Actuate the safety by pressing the material to be fastened and the command valve

Collegamento:
Connection:



Valvola 3/2 NC
Valve 3/2 NC

5 ÷ 6,5 bar



Manuale d'uso, manutezione e parti di ricambio

Use, maintenance and spare parts manual

Gebrauchsanweisung, Instandhaltungsrichtlinien und Ersatzteile

Manuel d'utilisation, entretien et pièces de rechange

Manual de uso, mantenimiento y repuestos

Εγχειρίδιο χρήσης, συντήρησης και ανταλλακτικών

Manual de utilização, manutenção e partes sobresselentes

Handleiding voor gebruik, onderhoud en reservedelslste

Brugsanvisning, vedligeholdelse og reservedelslste

Parte 2

Part 2

Teil 2

Partie 2

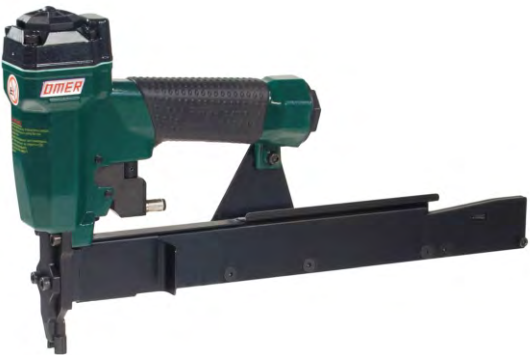
Part 2

2° Μερὸς

Parte 2

Deel 2

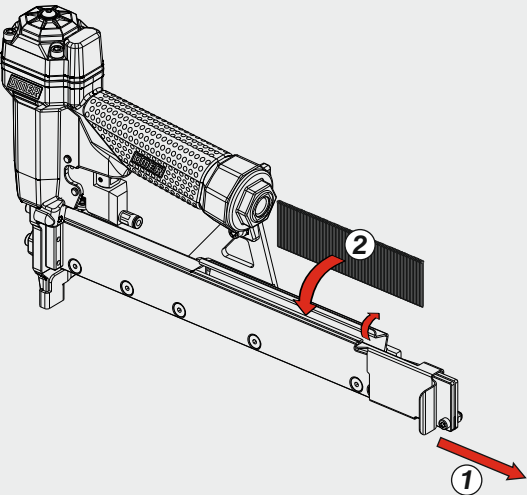
Del 2



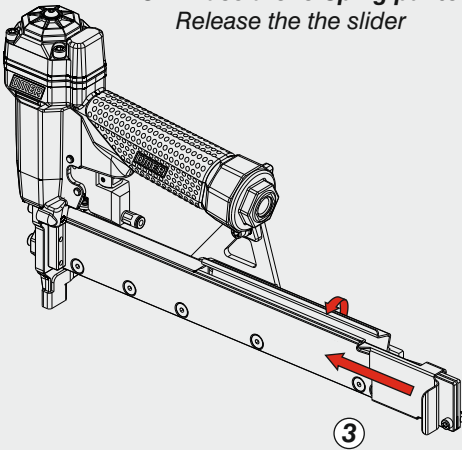
Caricamento - Loading

1 - Arretrare lo Spingipunto e agganciarlo al finecorsa
Pull the pusher backwards and lock it at the stop position at the rear of the tool

2 - Inserire i punti
Load the magazine with fastners



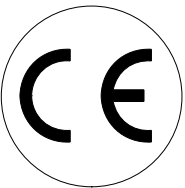
3 - Rilasciare lo Spingipunto
Release the the slider



Non azionare MAI la valvola comando o la sicura a contatto durante il caricamento o il disinceppamento della graffatrice.
NEVER actuate the Command Valve or the contact safety while loading or cleaning a jammed stapler.



12212520_1225CLT2_2 160315 IV



12.25 CLT2

cod. 12212520

Dati tecnici

Technical data
Technische daten

Données techniques

Datos tècnicos
Τεχνικά χαρακτηριστικά

Dados tècnicos

Technische gegevens
Tekniske data

Misure impiegabili mm

Usable lenghts mm
Gebrauchliche Längen mm

Mesures utilisable mm
Medidas que se pueden emplear mm
Διαστάσεις σε μμ

Medidas que se podem utilizar mm
Te gebruiken engtes in mm
Brugbare laengder i mm

13 ÷ 25

Capacità caricatore n° punti

Magazine capacity No. of fasteners
Magazinkapazität Nägel

Capacité chargeur n° de points
Capacidad cargador n° puntos
Δυνατοτητα γεμιστερα, σωνδετερεσ

Capacitade carregador n° pontos
Capaciteit magazijn in aantal spijkers
Kapacitet af magasin antal klemmme

200

Pressione d'esercizio

Working pressure
Betriebsdruck

Pression de fonctionnement
Presión de trabajo
Πιεση λειτουργιασ ατμ.

Pressao de trabalho
Werkdruk
Arbejds tryk bar

5 ÷ 7,5 bar
70 ÷ 105 psi

Consumo aria litri/colpo

Air consumption litres/shot
Luftverbrauch Liter/Schlag

Consommation air litre/coup
Consumo aire-litros/golpe
Καταναλωση αερα λ/ξτῶπημα

Consumo ar litro/golpe
Luchtverbruik liter/schot
Luftforbrug liter/skud

0,34

Peso kg

Weight kg
Gewicht kg

Poids kg

Peso kg
Βαροσ κγ

Peso kg

Gewicht in kg
Vaegt kg

1,98

Dimensioni (AxBxH) mm

Dimensions mm
Größe mm

Dimension mm
Dimensiones mm
Δυνατοτητα γεμιστερα, σωνδετερεσ

Dimencoes mm
Afmetingen in mm
Dimensioner mm

375x50x220

EN 12549 :1999 ISO 11201 :1995

Pressione sonora in pos. operatore

Sound pressure at the workstation
Lärmintensität am Arbeitsplatz

Pression acoustique près de l'opérateur
Presión sonora en posición encargado
Ακουστικη πιεση στη θεση χειριστου

Intensidade sonora perto do operador
Geluidssterkte op de werkplek
Lydstyrke på operatorposten

L_{pA,1s}
(Rif. 20μPa)

80,1 dB(A)

EN 12549 :1999 ISO 3744 :1994

Potenza sonora emessa

Emitted sound power
Ausgestrahlte Lärmintensität

Puissance acoustique émise
Potencia sonora emitida
Ακουστικη ισχυ

Potência sonora emitida
Uitgestraalde geluidssterkte
Udsendt lydstryke

L_{WA,1s}
(Rif. 1pW)

86,9 dB(A)

EN 28662 :1992 ISO 5349 :1986 ISO 8662 -11

Valore medio ponderato di vibrazione sull'impugnatura

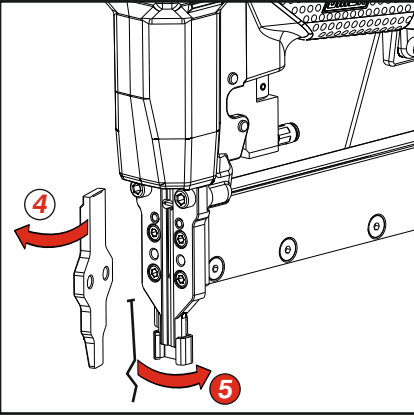
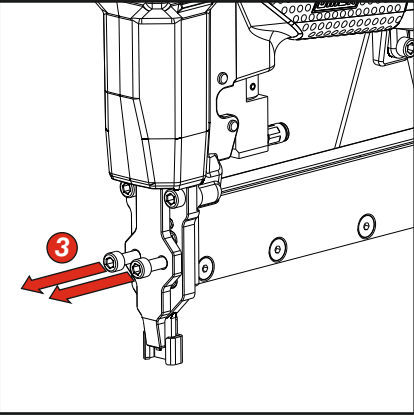
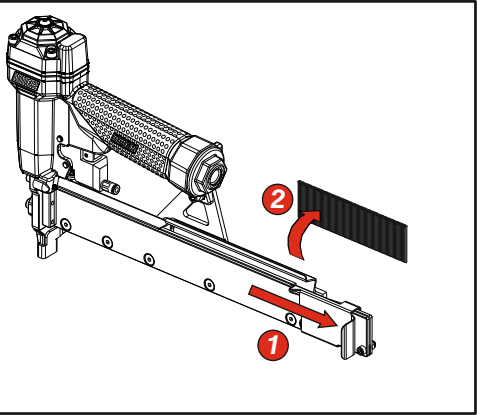
Weighted mean value of vibration on the grip
Mitteler Vibrationswert, am Griff
Gemessen

Valeur moyenne pondérée de vibration mesurée sur la poignée
Valor medio ponderado de vibracion medida en la empunadura
Μεσσοσ οροσ μετρησησ κραδασμον στη χειρολαβη

Valor medio ponderado de vibracao medida no punho
Gewogen gemiddelde vibratiewaarde
Middelvaardi af vibrationer pa handtaget

<2,5 m/s²

Disinceppamento macchina - Quick clearance jammed nails



6 Riassemblare in ordine inverso ed eseguire il caricamento
Reassemble in reverse order and load with fasteners

Brads 12

1x1,25

1,9

13

1/2"

25

1"

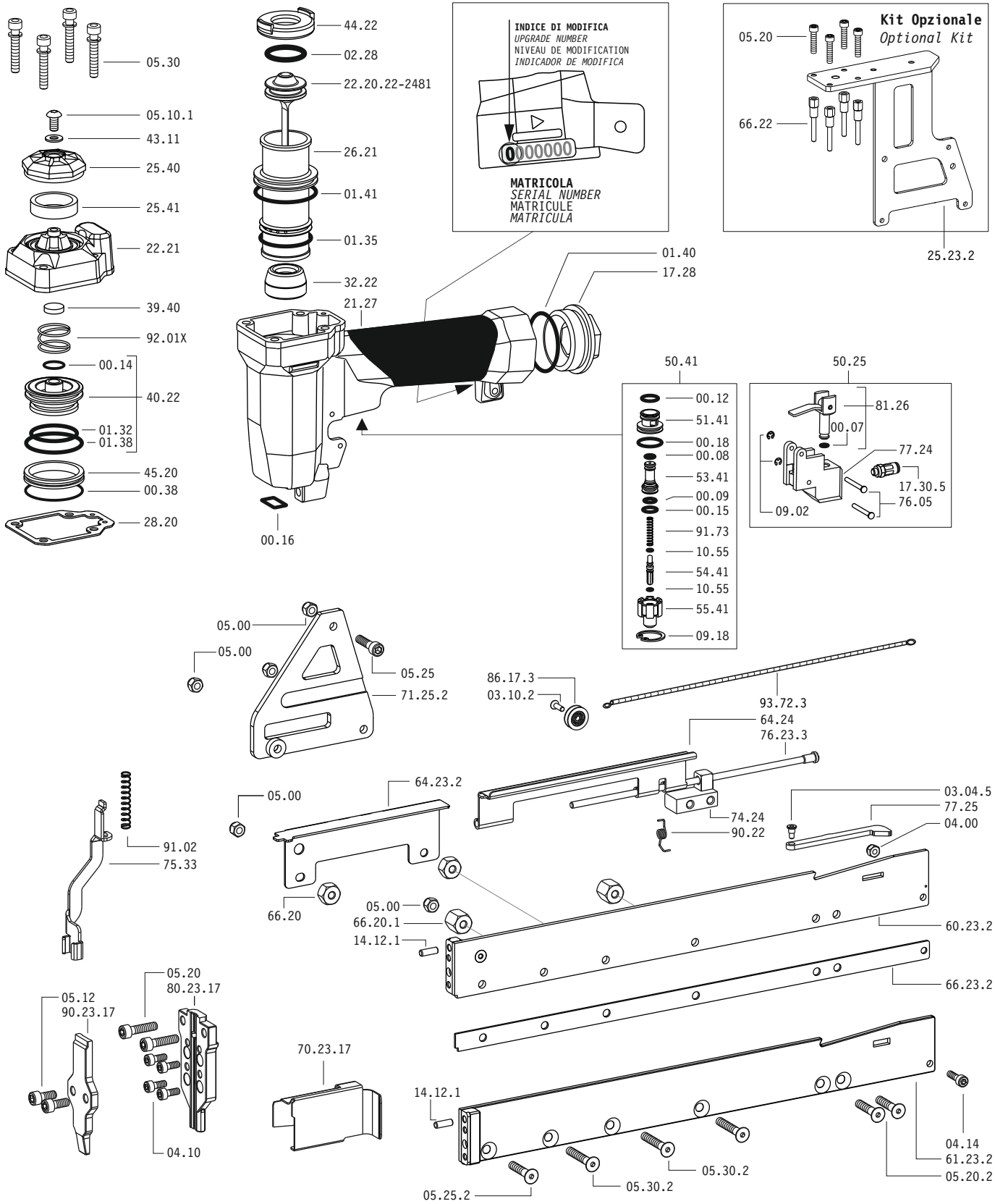
Head width: .075"

Thickness: .040"

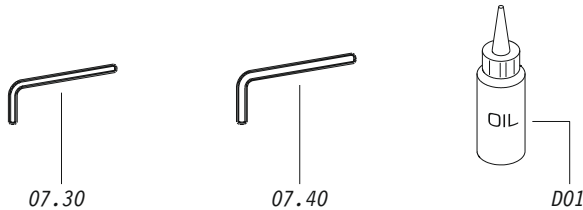
Width: .050"

Gauge: 18

Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto
Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele



Dotazioni - Equipment - Ausrüstung - Équipements - Equipamiento - Παρεχόμενα
Equipamento - Uitrustig - Udstyr

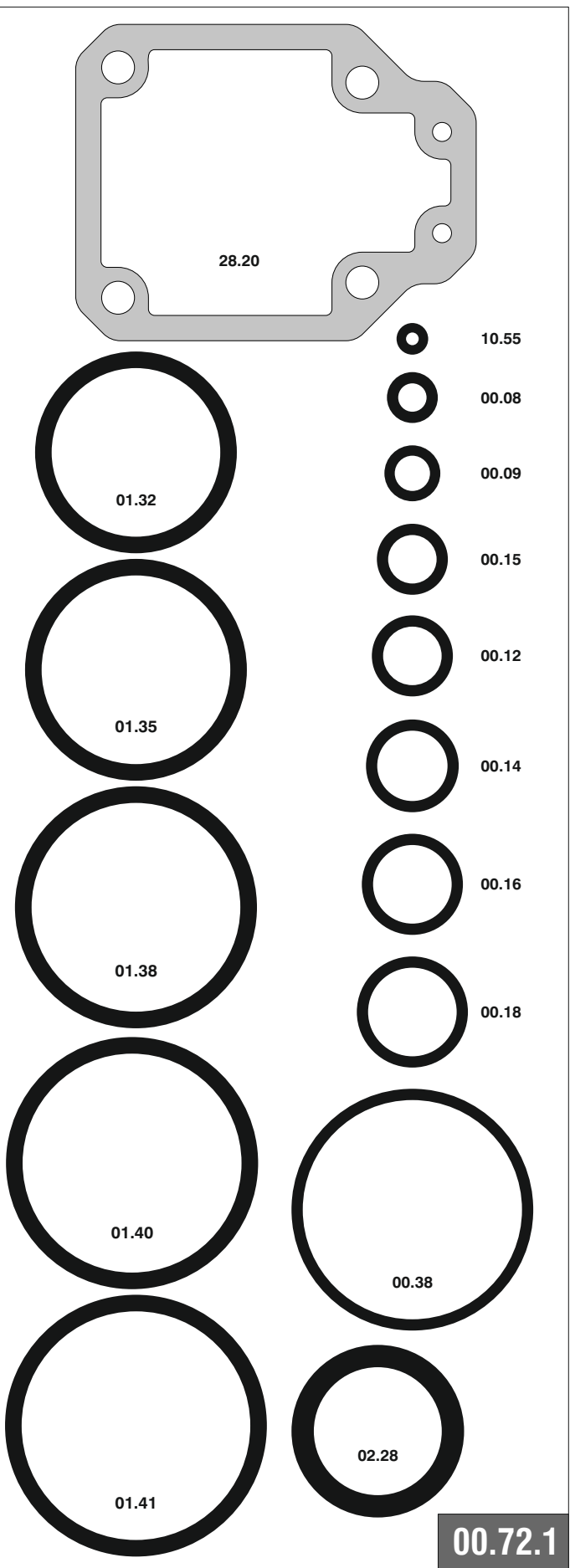


12.25 CLT2
cod. 12212520

Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto
Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele

Cod.	Descrizione	Description
00.07	O-Ring	O-Ring
00.08	O-Ring	O-Ring
00.09	O-Ring	O-Ring
00.12	O-Ring	O-Ring
00.14	O-Ring	O-Ring
00.15	O-Ring	O-Ring
00.16	O-Ring	O-Ring
00.18	O-Ring	O-Ring
00.38	O-Ring	O-Ring
01.32	O-Ring	O-Ring
01.35	O-Ring	O-Ring
01.38	O-Ring	O-Ring
01.40	O-Ring	O-Ring
01.41	O-Ring	O-Ring
02.28	O-Ring	O-Ring
03.04.5	Vite	Screw
03.10.2	Vite	Screw
04.00	Dado	Nut
04.10	Vite	Screw
04.14	Vite	Screw
05.00	Dado	Nut
05.10.1	Vite	Screw
05.12	Vite	Screw
05.14.2	Vite	Screw
05.20	Vite	Screw
05.20.2	Vite	Screw
05.25	Vite	Screw
05.25.2	Vite	Screw
05.30.2	Vite	Screw
05.30	Vite	Screw
07.30	Chiave esagonale	Hex. bar wrench
07.40	Chiave esagonale	Hex. bar wrench
09.02	Anello elastico	Elastic ring
09.18	Anello elastico	Elastic ring
10.55	O-Ring	O-Ring
14.12.1	Spina	Pin
17.28	Tappo	Inlet cap
17.30.5	Attacco	Connection
21.27	Corpo	Body
22.21	Testa	Head
25.23.2	Supporto	Support
25.40	Deflettore	Exhaust deflector
25.41	Silenziatore	Silencer
26.21	Cilindro	Cylinder
28.20	Guarnizione testa	Head gasket
32.22	Ammortizzatore	Bumper
39.40	Guarnizione scarico	Exhaust seal
40.22	Valvola completa	Valve ass'y
43.11	Rondella	Washer
44.22	Guarnizione	Gasket
45.20	Anello valvola	Ring
50.25	Comando a distanza	Remote control
50.41	Pulsante completo	Trigger valve ass'y
51.41	Boccola pulsante	Trigger valve housing
53.41	Pistone servovalvola	Valve piston
54.41	Pulsante	Trigger valve
55.41	Raccordo pulsante	Bush
60.23.2	Guida Sx	Left guide
61.23.2	Guida Dx	Right guide
64.23.2	Carter	Hold Down
64.24	Carter Mobile	Movable Hold Down
66.20	Distanziale	Spacer
66.20.1	Distanziale	Spacer
66.22	Distanziale	Spacer
66.23.2	Distanziale	Spacer
71.25.2	Reggicaricatore	Support
74.24	Staffa	Stirrup
75.33	Sicura	Safety
76.05	Perno	Pin
76.23.3	Perno carter	Pin
77.24	Guida	Guide
77.25	Leva	Lever
80.09	Grilletto chiusura	Trigger
81.26	Pistoncino	Piston
86.17.3	Carrucola	Pulley
90.22	Molla	Spring
91.02	Molla	Spring
91.73	Molla	Spring
92.01X	Molla	Spring
93.72.3	Molla	Spring
20.20.22-2481	Battente	Driver
70.23.17	Spingipunto	Pusher
80.23.17	Controtestina	Nose
90.23.17	Testina	Nose plate
D01	Bocchetta olio	Oiler

Guarnizioni - O-Rings - Dichtungen - Joints - Kit O-Rings - Αισθητήρες - Kit O-Rings - Pakninger



12.25 CLT2
cod. 12212520
Indice di modifica Upgrade number 2
2323875